

**disano** ●  
illuminazione

# Shopping



Ces dernières années, la tendance principale dans le secteur du commerce est sans nul doute l'incroyable évolution des villes du shopping : centres commerciaux, magasins d'usine, grands magasins. La boutique n'est alors qu'une partie d'un complexe plus ample où se bousculent d'autres services en faveur de la socialisation et du temps libre, comme les cinémas, les bars et les restaurants. L'éclairage doit exercer diverses fonctions : éclairer les grands espaces et mettre en valeur la marchandise, garantir la flexibilité nécessaire à l'étalage sujet à des changements fréquents et assurer l'efficacité énergétique à toutes les installations englobant un grand nombre de luminaires et impliquant de longues périodes d'allumage. C'est tout autre chose pour les boutiques individuelles, souvent implantées dans les centres historiques ou dans les rues marchandes. La décoration d'intérieur a généralement pour objectif de créer des cadres exclusifs, très caractéristiques, avec des aménagements de qualité où se logent des points lumineux raffinés et convaincants.

El gran desarrollo de las ciudades para ir de compras es seguramente la tendencia principal de los últimos años en el sector comercial: centros comerciales, outlets, grandes almacenes. En estos ambientes la tienda es sólo una parte de un contexto más amplio, donde encuentran su lugar una serie de servicios para el tiempo libre y la socialización como cines, bares y restaurantes. La iluminación tiene que asumir así varias funciones distintas: alumbrar grandes espacios, dar el protagonismo adecuado a la mercancía expuesta, garantizar la flexibilidad indispensable para los montajes que cambian a menudo, y asegurar la eficiencia necesaria de instalaciones con un número muy alto de puntos de luz y con encendidos prolongados. La situación es diferente en el caso de pequeños comercios, que suelen estar situados en centros históricos o calles comerciales. En este caso, el proyecto de interiorismo tiende a menudo a crear ambientes exclusivos, muy caracterizados y con equipamientos de calidad, en los que deben insertarse puntos de luz con un diseño refinado y convincente.

Главной тенденцией последних лет в сфере торговли, безусловно, является большое развитие торговых городов: торговых центров, аутлетов, универмагов. В этих местах магазин является лишь частью более широкого контекста, в котором представлен ряд других услуг для общения и отдыха, таких как кинотеатры, бары и рестораны. Поэтому освещение должно выполнять ряд различных функций: освещать большие пространства, а также дать видимость выставляемым товарам, обеспечивать необходимую гибкость к быстро меняющейся расстановке товаров и эффективность, требуемую для систем освещения с длительным временем работы, в состав которых входит очень большое количество световых точек. Другое дело, когда речь идет об отдельных магазинах, часто расположенных в исторических центрах или вдоль коммерческих улиц. В этом случае проект дизайна интерьера стремится создать эксклюзивную, очень самобытную среду с качественной мебелью, в которую должны вписываться световые точки с изысканным и убедительным дизайном.

Głównym trendem w ostatnich latach w branży handlowej jest z pewnością ogromny rozwój ośrodków handlowych: galerii handlowych, outletów i wielkich magazynów towarowych. W tych obiektach sklep stanowi jedynie część dużego kontekstu, w którym świadczony jest szereg innych usług (również towarzyskich), umożliwiających spędzanie wolnego czasu - typu kina, kawiarenki i restauracje. Oświetlenie musi zatem pełnić szereg różnych funkcji. Musi przede wszystkim oświetlać duże przestrzenie, kładąc odpowiedni nacisk na eksponowane towary, gwarantować elastyczność niezbędną w przypadku często zmieniających się instalacji oraz zapewniać wydajność, niezbędną dla tych systemów, które są mierzone poprzez bardzo dużą liczbę punktów świetlnych o długim cyklu włączania. Sytuacja zmienia się dla poszczególnych sklepów, często zlokalizowanych w zabudowanej części miasta lub na ulicach handlowych. W tym przypadku projekt aranżacji wnętrza często dąży do stworzenia ekskluzywnych przestrzeni, niezwykle charakterystycznych, w których stosowane są wysokiej jakości oprawy, wymagające umiejscowienia punktów oświetleniowych o wyrafinowanym i przekonującym designu.

A principal tendência dos últimos anos no sector de comércio é certamente o grande desenvolvimento das cidades comerciais: centros comerciais, outlets, lojas de departamento. Nestes ambientes, a loja é apenas uma parte de um grande contexto em que se situa uma série de outros serviços de convívio e tempo livre, como cinemas, bares e restaurantes. A iluminação deve, portanto, desempenhar uma série de diferentes papéis: iluminar grandes espaços, dar a devida ênfase aos produtos expostos, garantir a flexibilidade necessária às exposições de produtos que mudam com frequência e garantir a eficiência necessária para as instalações constituídas por um número muito grande de pontos de luz que precisam de uma activação prolongada. O discurso muda no caso das lojas individuais, muitas vezes localizadas em centros históricos ou ruas comerciais. Nesse caso, o projecto de design de interiores muitas vezes pretende criar ambientes exclusivos muito caracterizados, com exposições de produtos caracterizadas pela qualidade, nos quais devem ser inseridos pontos de luz com um design elegante e persuasivo.

Hlavním trendem posledních let v oblasti maloobchodu je bezpochyby velký rozvoj nákupních městeckek: nákupních center, outletů či obchodních domů. V těchto prostorech je obchod pouze součástí rozsáhlého kontextu, v němž nachází své místo řada dalších společenských a volnočasových služeb a zařízení, jako jsou kina, bary a restaurace. Osvětlení proto musí plnit řadu různých funkcí: zajistit osvětlení velkých prostor, dodat vystavenému zboží správný akcent, zaručit flexibilitu, která je nezbytná pro často se měnící prostředí, a zajistit potřebnou účinnost pro zařízení s velkým počtem svítidel, která bývají zapnutá po velmi dlouhou dobu. Co se týče obchodů, které se často nacházejí v historických centrech měst nebo nákupních ulicích, mluvíme naprosto o něčem jiném. V takovém případě se interiérový design často snaží vytvořit exkluzivní, velmi charakteristické prostředí s kvalitním vybavením, do něhož musí být integrována svítidla s vytříbeným a přesvědčivým designem.

““

La principale tendenza degli ultimi anni nel settore del commercio è sicuramente il grande sviluppo delle città dello shopping: centri commerciali, outlet, grandi magazzini. In questi ambienti il negozio è solo una parte di un contesto ampio in cui trova posto una serie di altri servizi per la socialità e il tempo libero, come cinema, bar e ristoranti. L'illuminazione deve quindi assolvere una serie di funzioni diverse: erogare luce a grandi spazi, conferire il giusto risalto alle merci esposte, garantire quella flessibilità indispensabile agli allestimenti che cambiano di frequente e assicurare l'efficienza necessaria agli impianti che si misurano su un numero molto elevato di punti luce e con accensioni prolungate. Il discorso cambia per i singoli negozi, collocati spesso nei centri storici o nelle vie commerciali. In questo caso, il progetto di arredo degli interni tende spesso a creare ambienti esclusivi, molto caratterizzati, con allestimenti di qualità, in cui devono inserirsi punti luce dal design raffinato e convincente.

””

# Shopping



““

The main trend in the commercial sector of the last few years is represented by the significant development of towns good for shopping: shopping centres, outlets, and department stores. In these spaces, a shop is only part of a larger context where customers can find a range of other services for social activities and leisure, such as cinemas, coffee bars and restaurants. Lighting, therefore, must fulfil several different functions: to light up large spaces and set off goods on display, to ensure the flexibility required for fast-changing arrangements and efficient lighting systems that can supply power to many lighting points that need to run for many hours a day. Things change when it comes to individual stores or showrooms, often located in historic town centres or along shopping streets. In this case, the interior design often tends to create exclusive environments, with distinctive characteristics and quality fixtures, which will house spotlights featuring an elegant and persuasive design.

””







# Motorcicle - Annecy, France











Italy

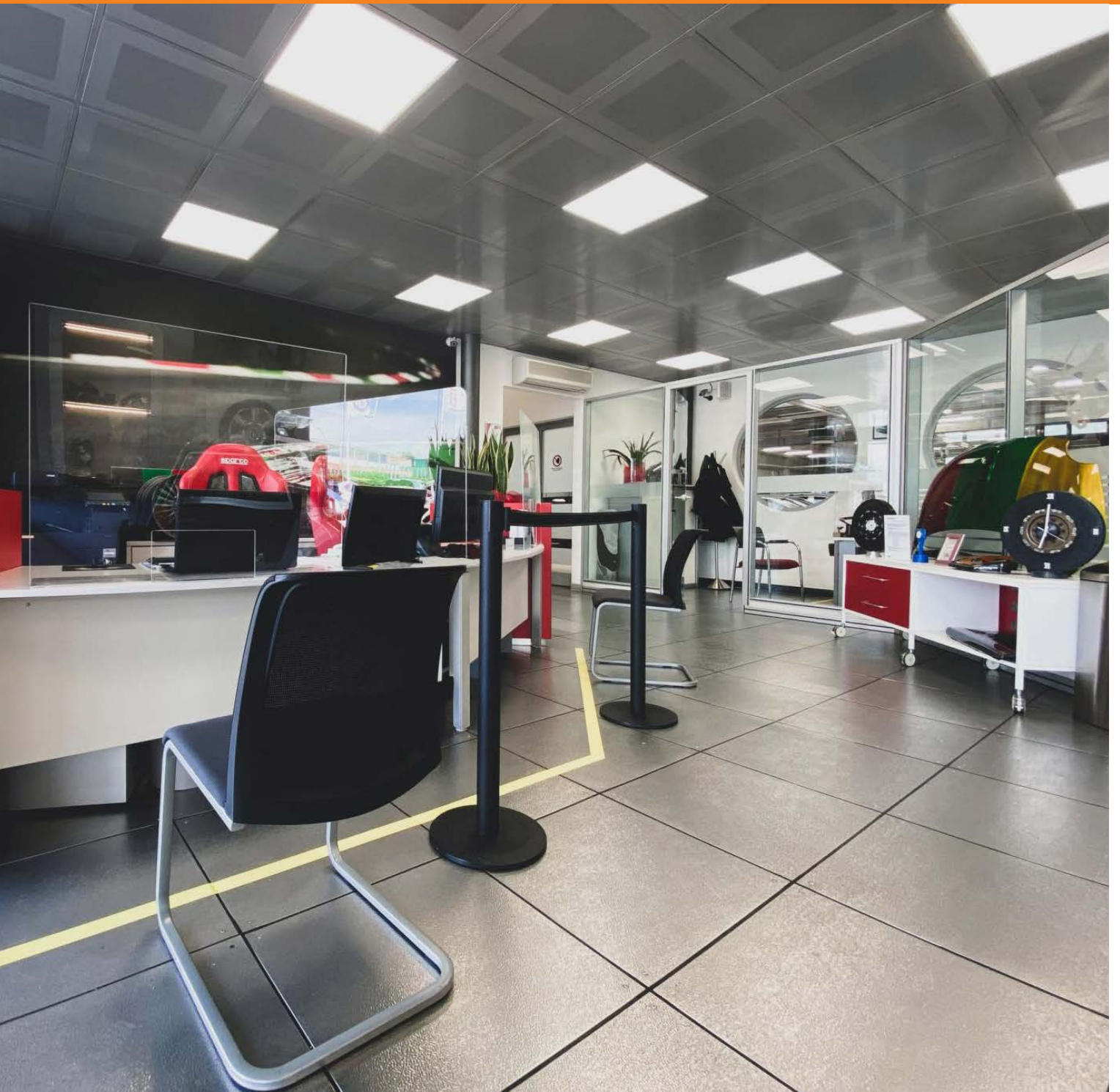
















Milan, Italy





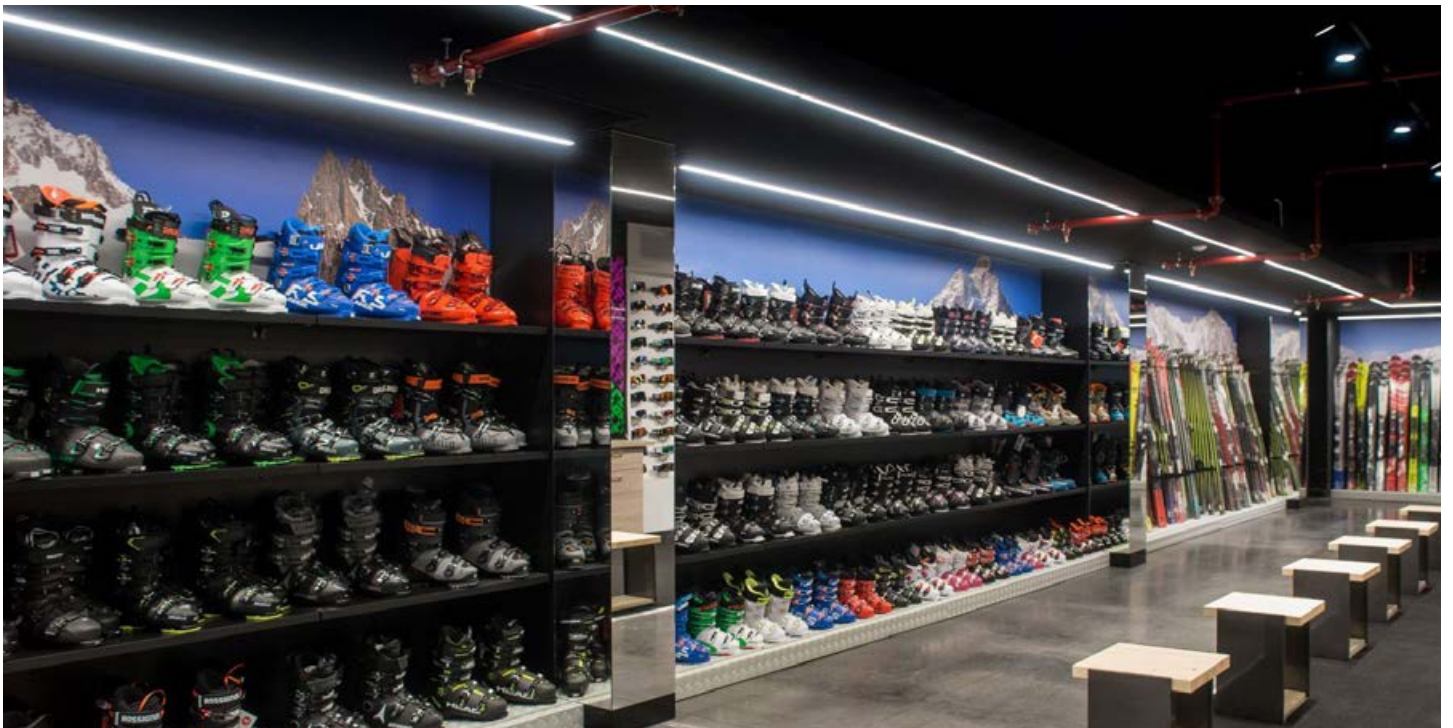
- Pavia, Italy





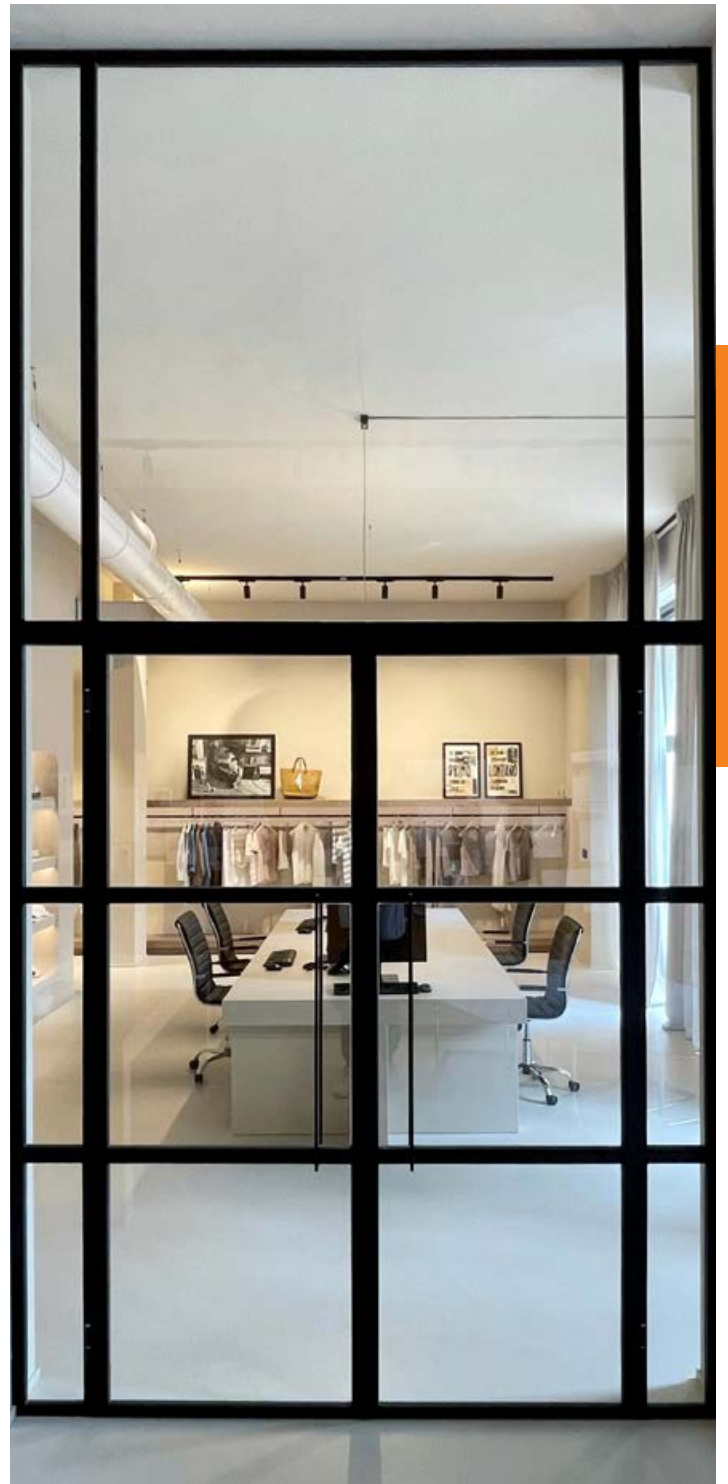


# Maxi Sport - Milan, Italy





# Amate - Livorno, Italy





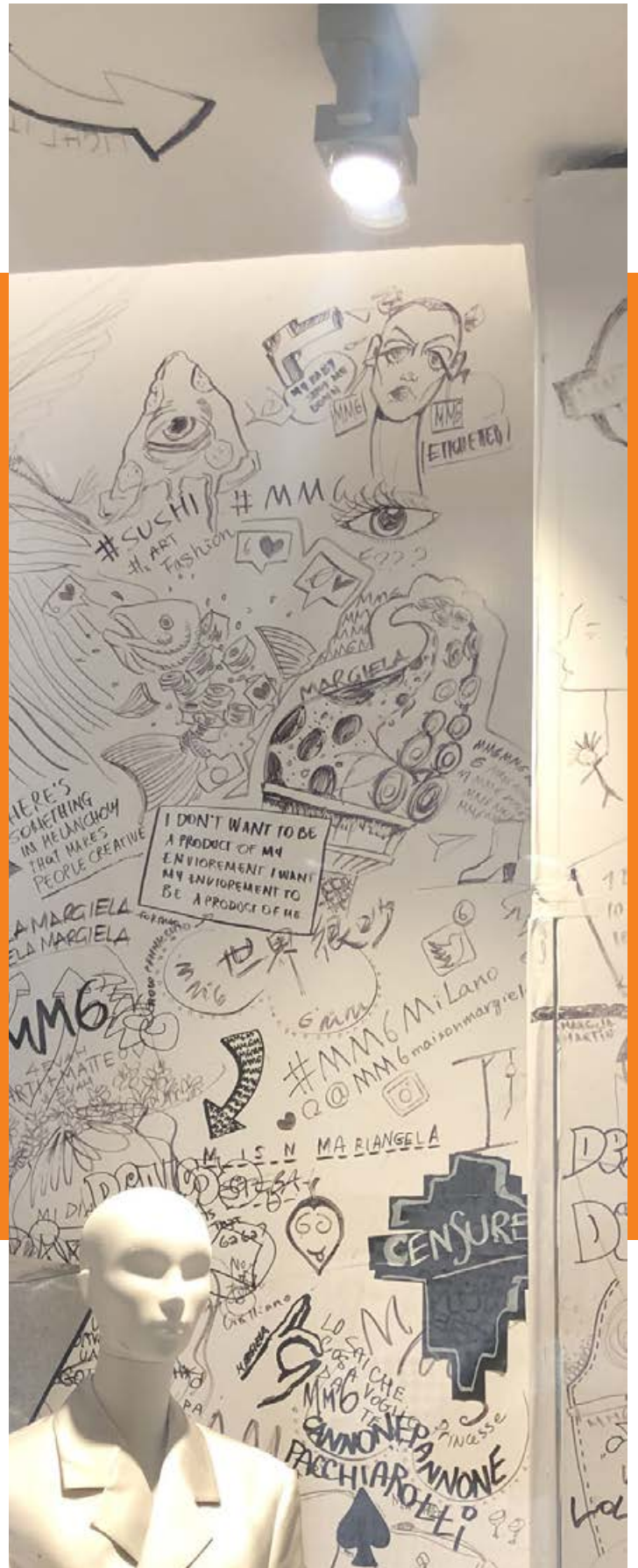






Maison Margiela





MM6 - Milan, Italy









Krack Shoe Store - Saragozza, Spain







# ZAGŁĘBIE LUBIN

MISTRZ POLSKI 1991 2007







Zagłębie Lubin - Poland





Conforama - Confocity - Italy







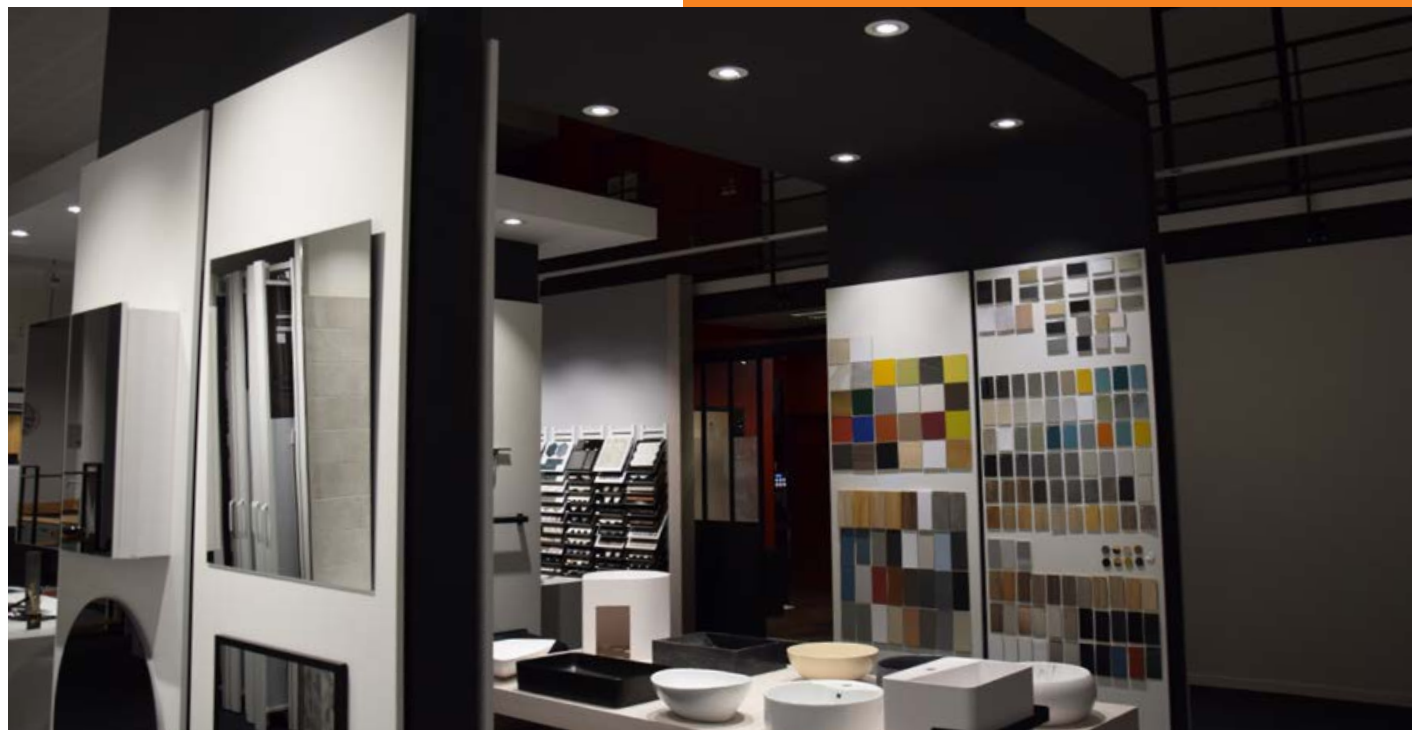




# Respace - Milan, Italy

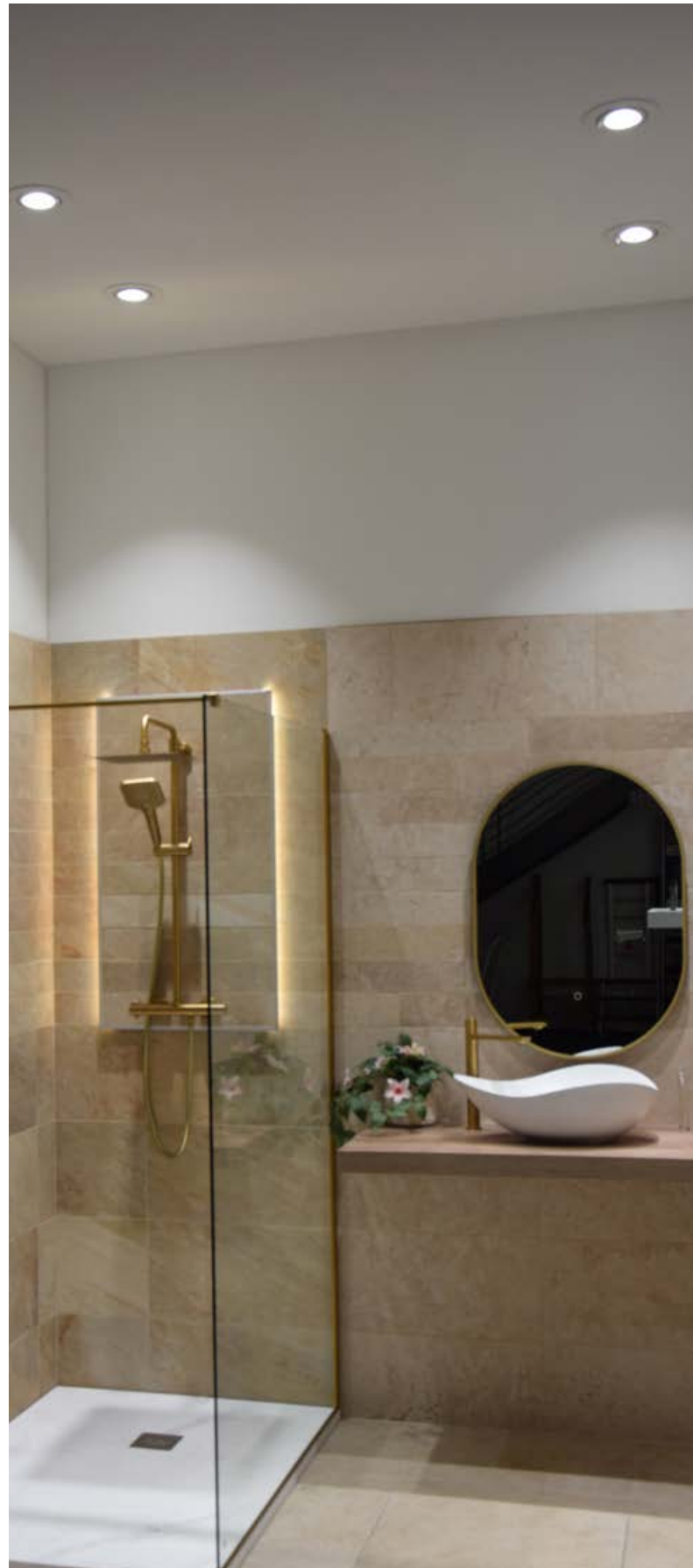
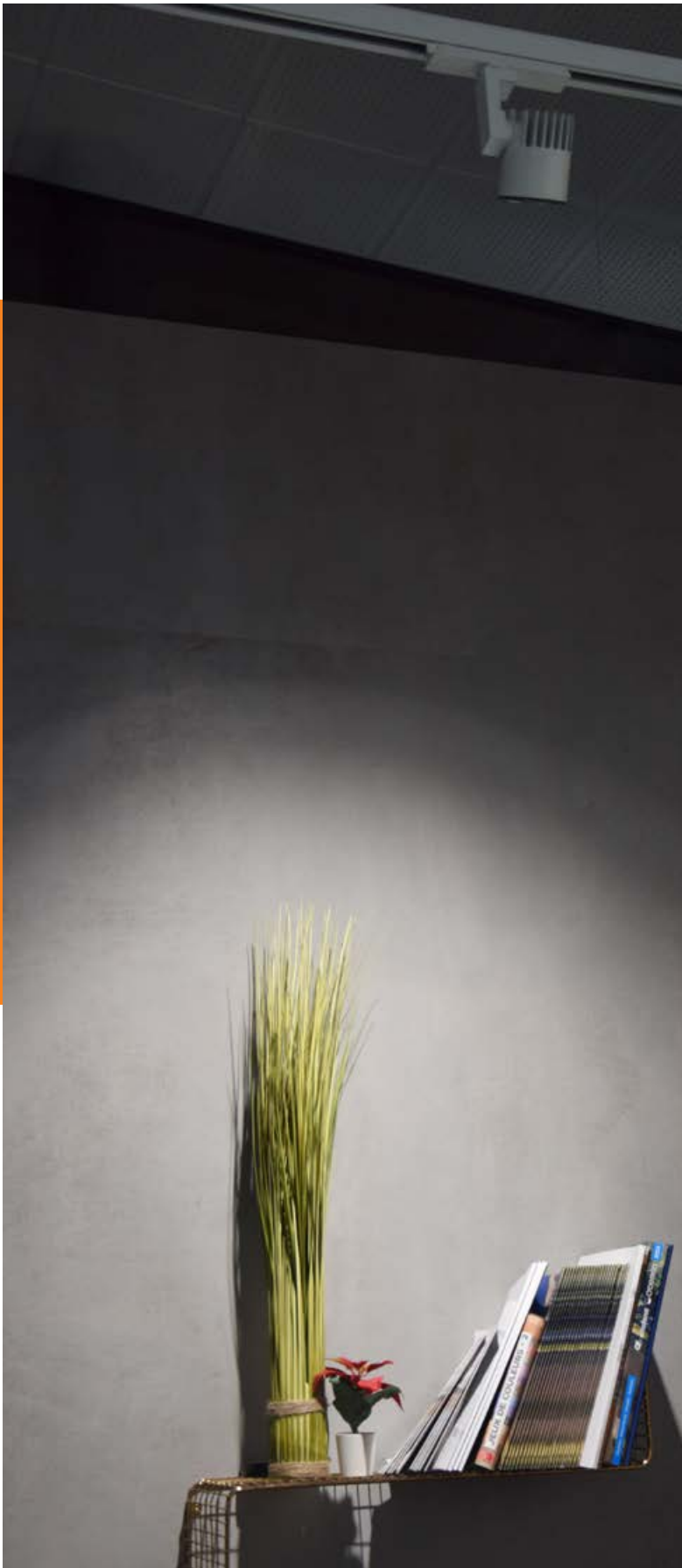








# SMB France Matériaux showroom - Beaurepaire, France





Le Torri - Nuoro, Italy











Nuj



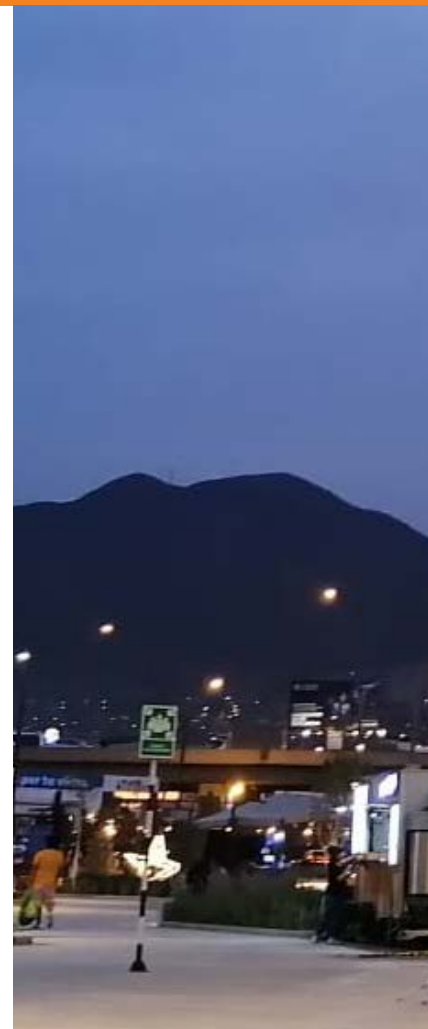




um Al Amerat Mall - Muscat, Oman

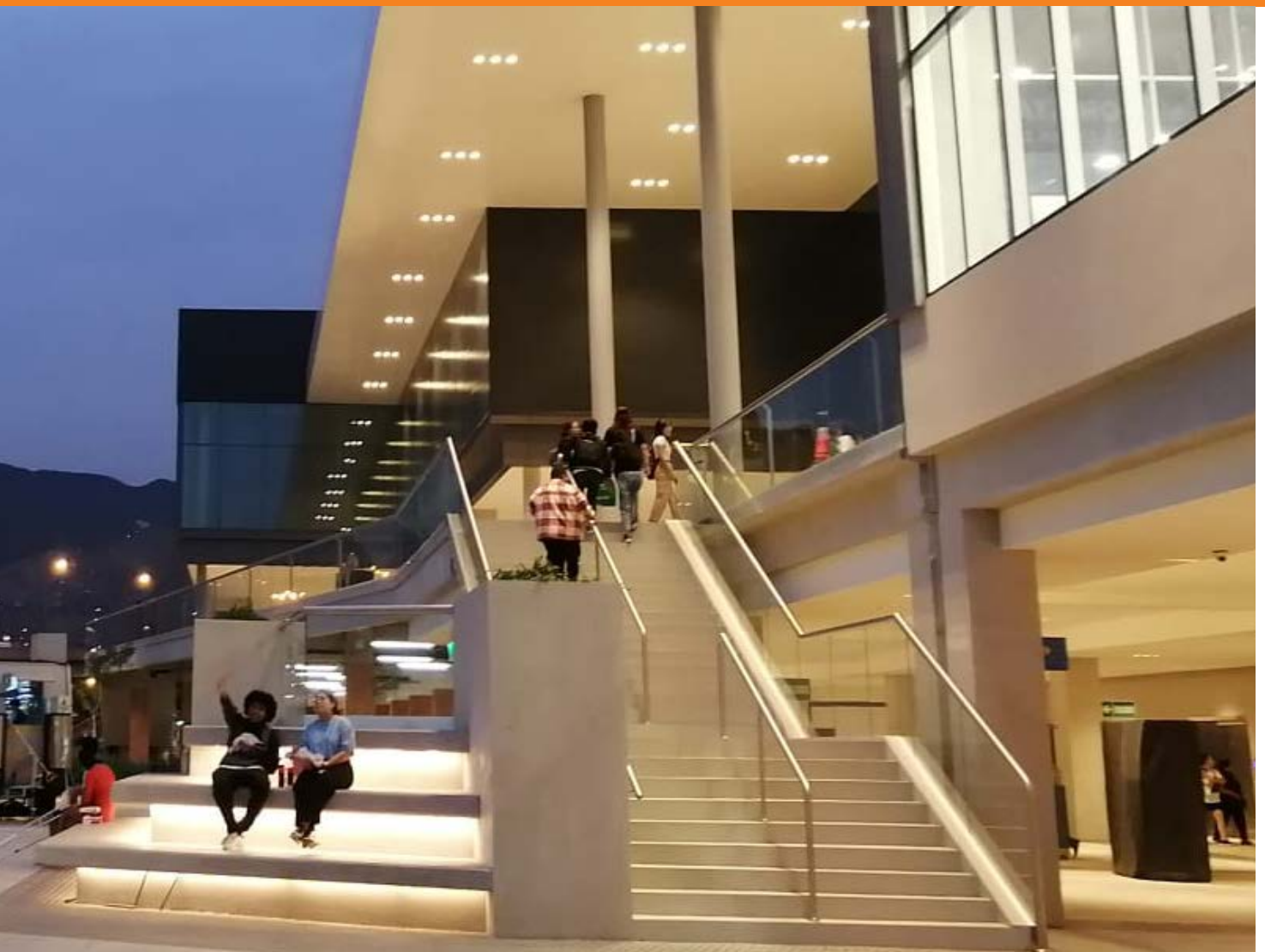








# Rex Shopping Center - Lima, Peru





H&M

SOLDES

ST MAX  
AVENUE



D.A.B 7







St Max Avenue Shopping Center - Creil, France





Arena M





Moravia - Ostrava, Czech Republic





EMPANADAS ARGENTINAS

CINOS  
PASTAS SALSADEADAS

Aromas

WAY





Way - Dos Hermanas, Sevilla, Spain





Esselunga - Italy











Alí - Italy





# Piazzagrande - Padua, Italy















Tigros - Italy





 **TOTTUS**

Jardín

can







Tottus, Comandante Espinar - Lima, Peru





# TOTTU

SALIDA



toy para  
yudarte





## Tottus - San Isidro, Lima, Peru







**Carne Empacada**

**Zona Parrillera**

**Pollo Empacado**

**NACIONAL**

**Pollo Empacado**

**SAVY TAME**

**CORTES DE PAVO**

**POLLO EN FILETES**

**CORTES LIGHT**

**POLLO ENTERO**

**POLLO EN CORTES**





Tottus - Cercado de Lima, Peru







# LICORES

🍷🍸🍹🍺🍻







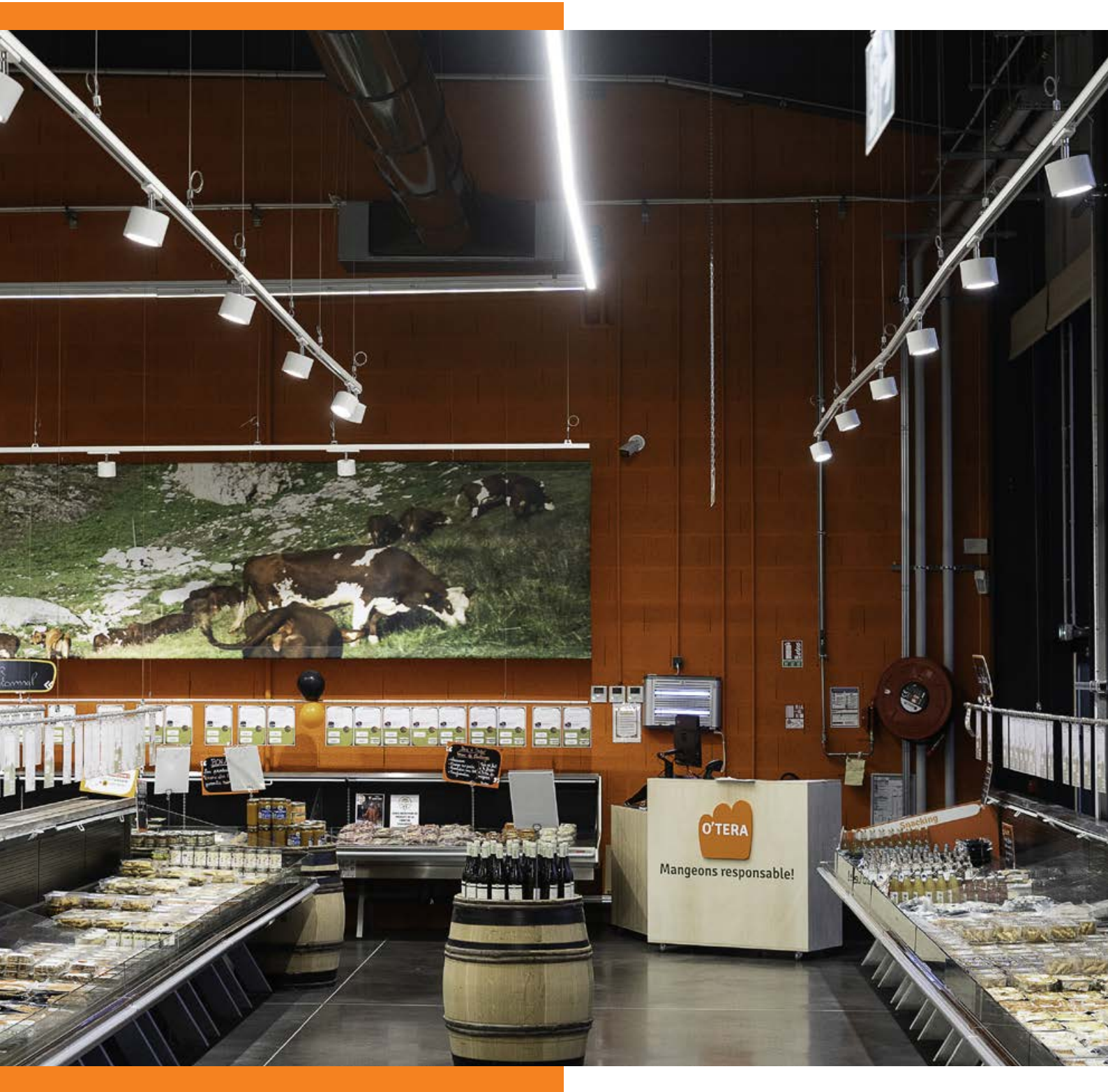
Tottus San Miguel - Lima, Peru







# Otera - France









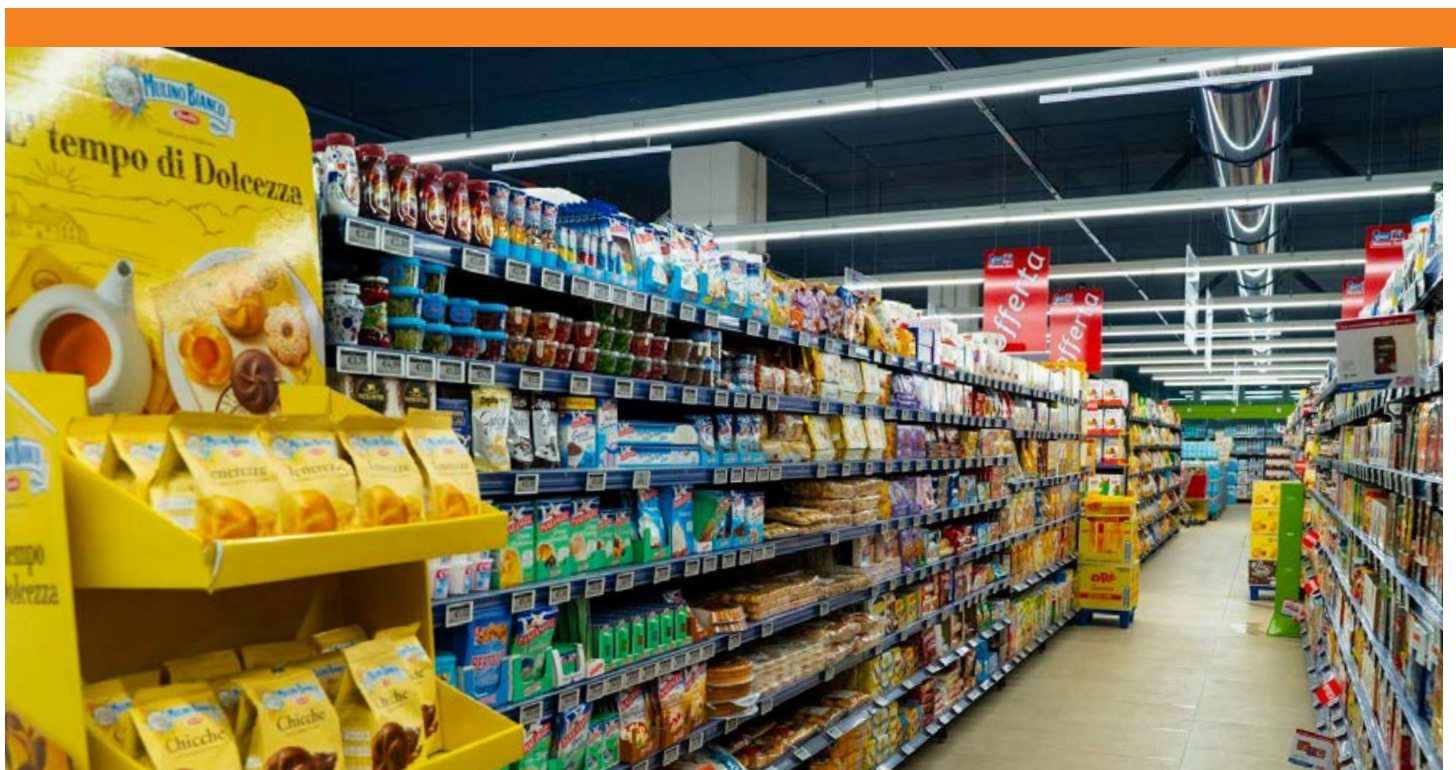


Biofrais - Bonneville, France

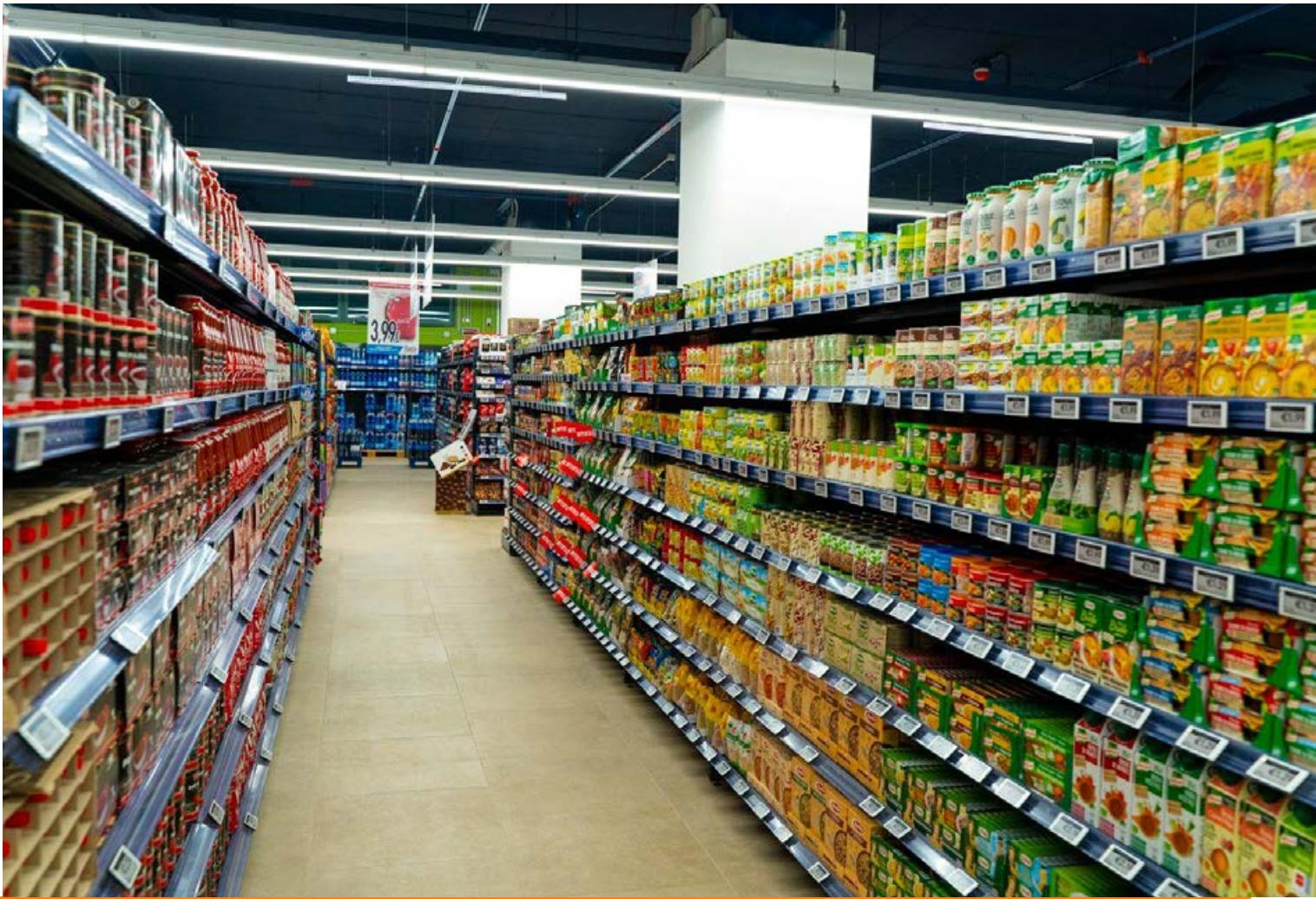




Iper Nonna Isa







- Oristano, Italy









# Hard Discount Laković - Budva, Montenegro





# Congelados

SALIDA →

PRECIO  
**uno**  
SUPERBODEGA

**NADA ES MÁS  
ECONÓMICO**

PRECIO  
**uno**  
SUPERBODEGA

**NADA ES MÁS  
ECONÓMICO**

PRECIO  
**uno**  
SUPERBODEGA



**CONGELADOS  
A PRECIOS BAJOS**

PRECIO  
**uno**  
SUPERBODEGA

**PRECIOS BAJOS.  
TODOS LOS DIAS DEL AÑO**





Super Bodega Precio Uno - Peru







SALIDA →

refrigeradoras

refrigeradoras

nto Exclusivo  
KLINE

LAVADORAS

SAMSUNG

AI Control

La inteligencia artificial que respalda la experiencia de lavado y secado.

Potente Lavado  
Mayor Cuidado

DIGITAL INVERTER

40%  
Menos Consumo  
de Energía y Agua

Potente Lavado  
Mayor Cuidado

DIGITAL INVERTER

40%  
Menos Consumo  
de Energía y Agua







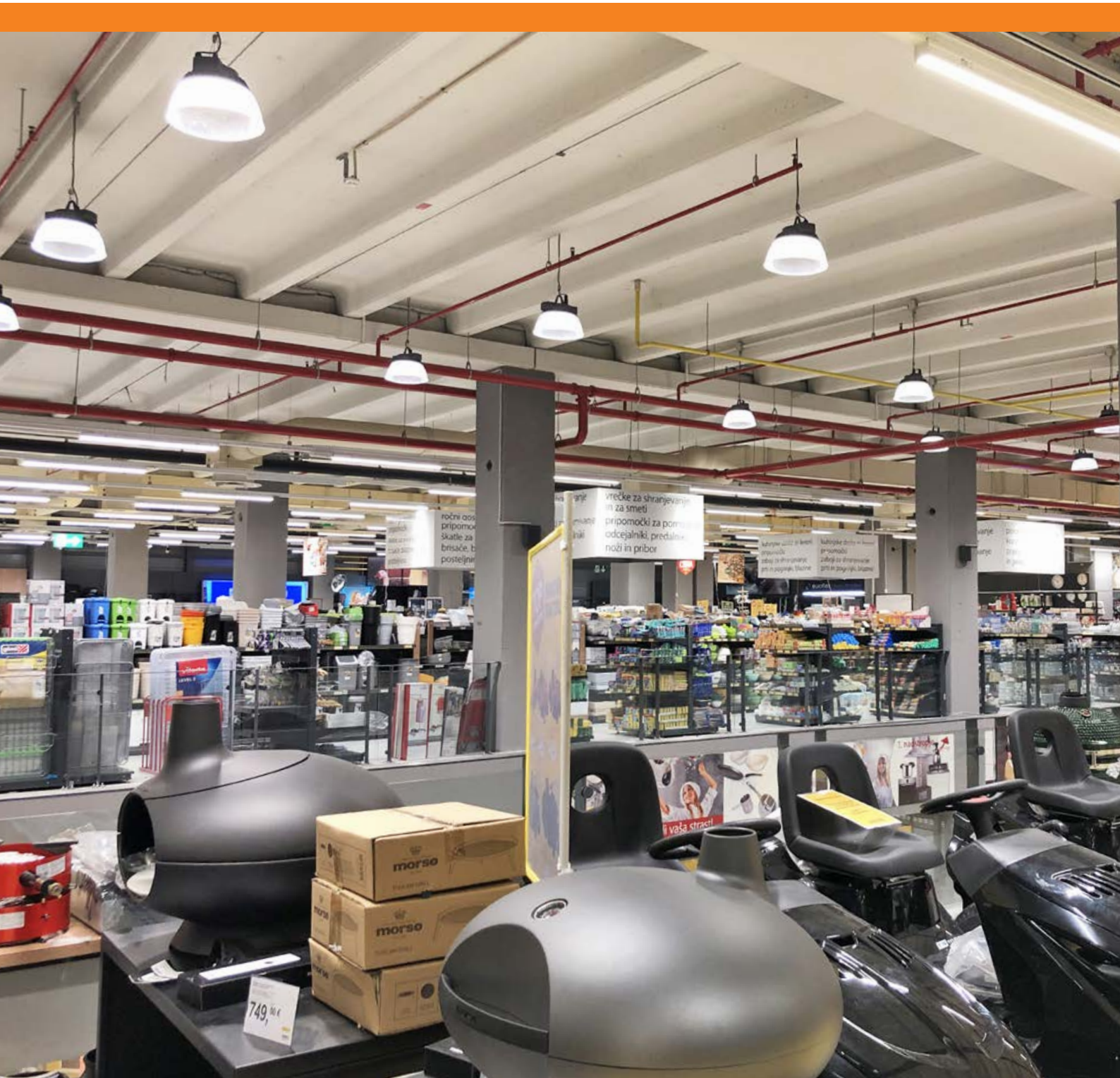
# Bennet - Pavia, Italy











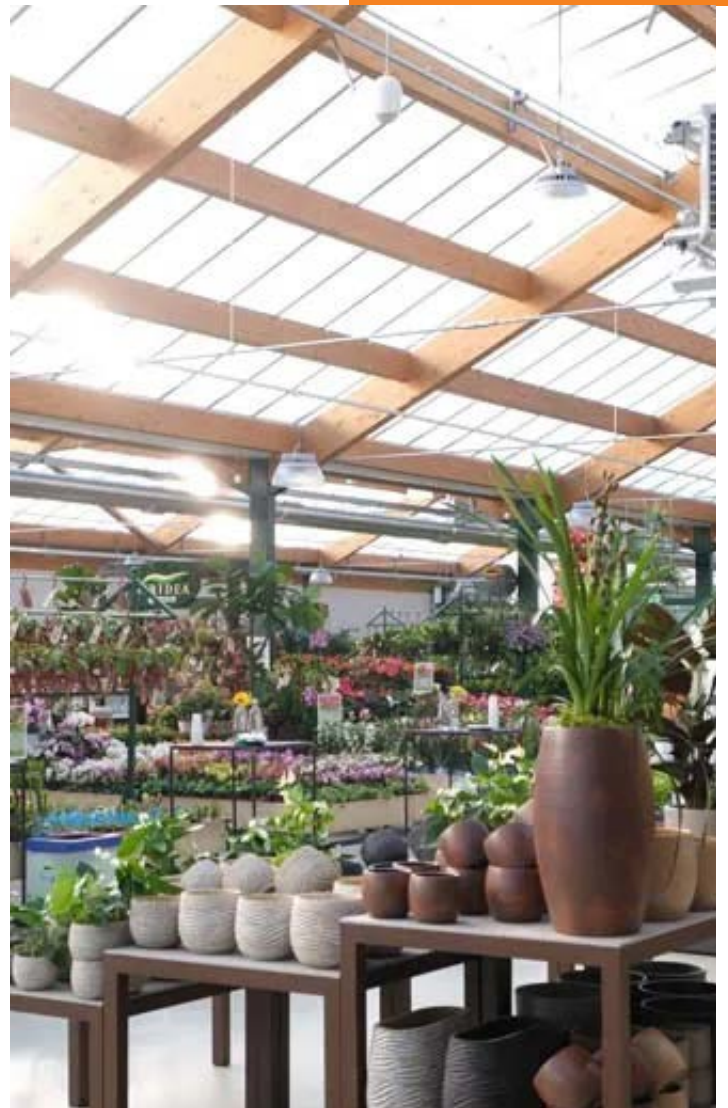
Merkur - Slovenija







# Viridea Garden Center - Italy















Pum Plastique - Sallanches, France







# Promart Homecenter Teva - Lima, Peru





# Leroy Merlin - Italy





# ERROY MERLIN

+ di 1200 modelli di **ARRED GIARDINO**

Chiedi a noi oppure vai su [tercerpiano.it](http://tercerpiano.it)











Bricoman - Italy





Fiordaliso - Rozzano, Milan, Italy

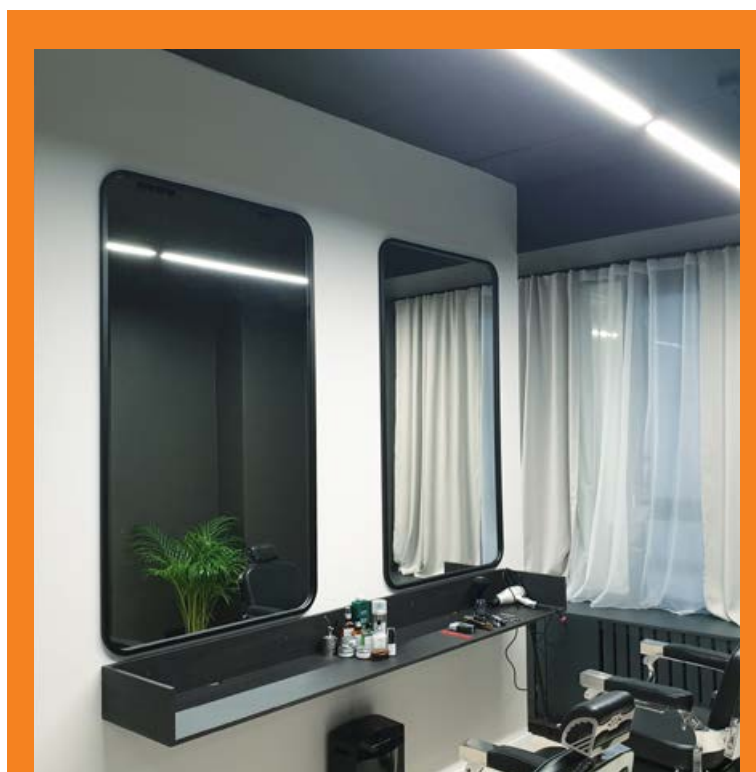








Phenomen Male Grooming - Warsaw, Poland










GRUPPO **disano** ●




**disano** ●  
illuminazione

[www.disano.it](http://www.disano.it) [www.fosnova.it](http://www.fosnova.it)

 DISANOILLUMINAZIONESPA

 DISANO ILLUMINAZIONE

 DISANO FOSNOVA

 DISANO ILLUMINAZIONE

**fosnova**

Disano illuminazione S.p.A. - Viale Lombardia, 129 - 20089 Rozzano, Milan - Italy - Tel.: +39 02.82.47.71